



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
FEDERAL STATE INSTITUTION

**Администрация Северного морского пути**  
**The Northern Sea Route Administration**

**РАЗРЕШЕНИЕ № 7 / 5**  
**PERMISSION**

на плавание в акватории Северного морского пути судна (судов)  
категории ледовых усилений Arc 5  
for the ice strengthening category Arc 5 ship(s) to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,  
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea  
Route, 2013

на основании заявления от 01.02.2018 № 0207-F ООО «Реском-Тюмень»  
(заявитель)  
based on the application dated from February, 1 2018 № 0207-F Reskom-Tyumen LTD  
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Arctica-1	9228980	Россия Russia	Arc 5	6 608

**Маршрут плавания (район работ):**  
**Route of navigation (area of works):**

Западная/восточная граница СМП – Карское море – порт Сабетта – море Лаптевых –  
Восточно-Сибирское море – Чукотское море – восточная/западная граница СМП.

Western/eastern boundary of the NSR area – Kara Sea – port of Sabetta – Laptev Sea –  
East-Siberian Sea – Chukchi Sea – eastern/western boundary of the NSR area.

**Разрешено:**

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

**It is permitted the following:**

- independent navigation or navigation under an icebreaker assistance in **light** type of ice conditions in the Northern Sea Route area.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета, размещенному на сайте Администрации СМП.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area are should be determined by the official forecast of Roshydromet, which is placed on the NSRA official website.

Срок действия <b>РАЗРЕШЕНИЯ:</b>	с	<u>10.02.2018</u>	по	<u>22.06.2018</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
<b>PERMISSION</b> is valid	from	<u>10.02.2018</u>	to	<u>22.06.2018</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

**Период действия разрешения на плавание судна ограничен сроком действия Классификационного свидетельства.**

**The validity period of the permission is limited by the expiration date of the Classification certificate.**

И. о. руководителя Администрации  
Северного морского пути  
Acting head of the NSR Administration

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)  
(signature)

С. В. Кукушкин  
S. Kukushkin

г. Москва 05.02.2018  
Moscow (день, месяц, год)  
(day, month, year)